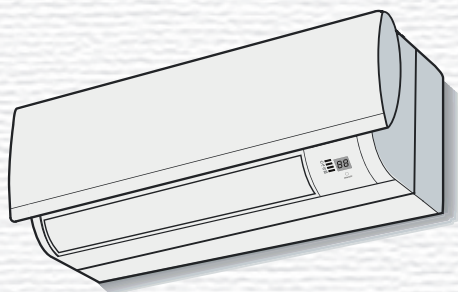


SHARP®



SOBNI SPLIT KLIMA UREĐAJ PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

HRVATSKI

Uses Refrigerant R410A

**UNUTARNJA
JEDINICA**

**AY-X9PSR
AY-X12PSR**

**VANJSKA
JEDINICA**

**AE-X9PSR
AE-X12PSR**



Informacije o odlaganju ove opreme i baterija

AKO ŽELITE ODBACITI OVU OPREMU ILI BATERIJE, NEMOJTE RABITI UOBIČAJENI KOŠ ZA OTPATKE I NEMOJTE IH BACATI U VATRU!

Rabljena električna i elektronička oprema uvijek se treba prikupljati i tretirati ODVOJENO u skladu s lokalnim propisima.

Odvojeno prikupljanje potiče postupanje u skladu sa zaštitom okoliša, recikliranje materijala te smanjivanje ukupne količine otpada. **NEPRAVILNO ODLAGANJE** može biti štetno po ljudsko zdravlje i okoliš zbog određenih tvari! **RABLJENU OPREMU** predajte na lokalnim, obično komunalnim sabirnim mjestima, ukoliko su dostupna.

Uklonite **RABLJENE BATERIJE** iz opreme i predajte ih na mjestu za prikupljanje baterija. To je obično ondje gdje se i prodaju.

Ako ste u nedoumici glede odlaganja, za informacije o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.

SAMO ZA KORISNIKE U EUROPSKOJ UNIJI I NEKIM DRUGIM DRŽAVAMA, PRIMJERICE NORVEŠKOJ I ŠVICARSKOJ: zakonski ste obvezni sudjelovati u zasebnom prikupljanju.

Gore prikazani simbol pojavljuje se na električnoj i elektroničkoj opremi i baterijama (ili ambalaži) kao podsjetnik korisniku na navedeno.

Ako se ispod simbola pojavljuje "Hg" ili "Pb", to znači da baterija sadrži tragove žive (Hg), odnosno olova (Pb).

Korisnici iz **PRIVATNIH KUĆANSTAVA** moraju rabiti postojeća sabirna mjesta za rabljenu opremu i baterije. Baterije se prikupljaju na mjestima prodaje. Vraćanje je besplatno.

Ako se oprema rabila u **POSLOVNE SVRHE**, obratite se svom dobavljaču tvrtke SHARP za informacije o preuzimanju. Možda će vam biti naplaćeni odgovarajući troškovi. Malu opremu (i male količine) možete vratiti na lokalnom sabirnom mjestu. Za Španjolsku: za vraćanje rabljenih proizvoda kontaktirajte sustav za prikupljanje ili lokalna nadležna tijela.

Sadrži stakleničke plinove na bazi fluora obuhvaćene sporazumom iz Kyota R410A (potencijal globalnog zagrijavanja 1975)

SADRŽAJ

• MJERE OPREZA.....	HR-1
• NAZIVI DIJELOVA.....	HR-2
• UPORABA DALJINSKOG UPRAVLJAČA.....	HR-4
• UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE.....	HR-4
• OSNOVNA UPORABA.....	HR-5
• PODEŠAVANJE SMJERA PROTOKA ZRAKA.....	HR-6
• RAD PUNOM SNAGOM.....	HR-6
• UPOTREBA ŠTOPERICE.....	HR-7
• SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE.....	HR-8
• NAPOMENE O UPORABI.....	HR-8
• ODRŽAVANJE.....	HR-9
• PRIJE NEGO ŠTO SE OBRATITE SERVISU.....	HR-10

MJERE OPREZA

UPOZORENJE

- Nemojte povlačiti ni deformirati kabel napajanja. Povlačenje i zlouporaba kabela napajanja može oštetiti uređaj i uzrokovati strujni udar.
- Nemojte izlagati tijelo izravnoj struji zraka dulje vrijeme. To može utjecati na zdravstveno stanje.
- Prilikom uporabe klima uređaja kada su u blizini djeca, dojenčad, starije ili bolesne osobe pazite da temperatura u prostoriji bude prikladna.
- U uređaj nemojte gurati predmete jer to može uzrokovati ozljede zbog velike brzine rotacije unutarnjih ventilatora.
- Obavezno uzemljite klima uređaj. Žicu uzemljenja nemojte spajati na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili žicu telefonskog uzemljenja. Nepotpuno uzemljenje može uzrokovati strujni udar.
- U slučaju bilo kakvih nepravilnosti u radu klima uređaja (npr. miris paljevine), prekinite s uporabom i isključite osigurač.
- Uređaj treba postaviti u skladu s nacionalnim propisima o električnim vodovima. Nepropisno spajanje kabela može uzrokovati pregrijavanje kabela napajanja, utikača i strujne utičnice.
- Ako se kabel napajanja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni predstavnik ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti. Za zamjenu upotrijebite samo kabel napajanja koji propisuje proizvođač.

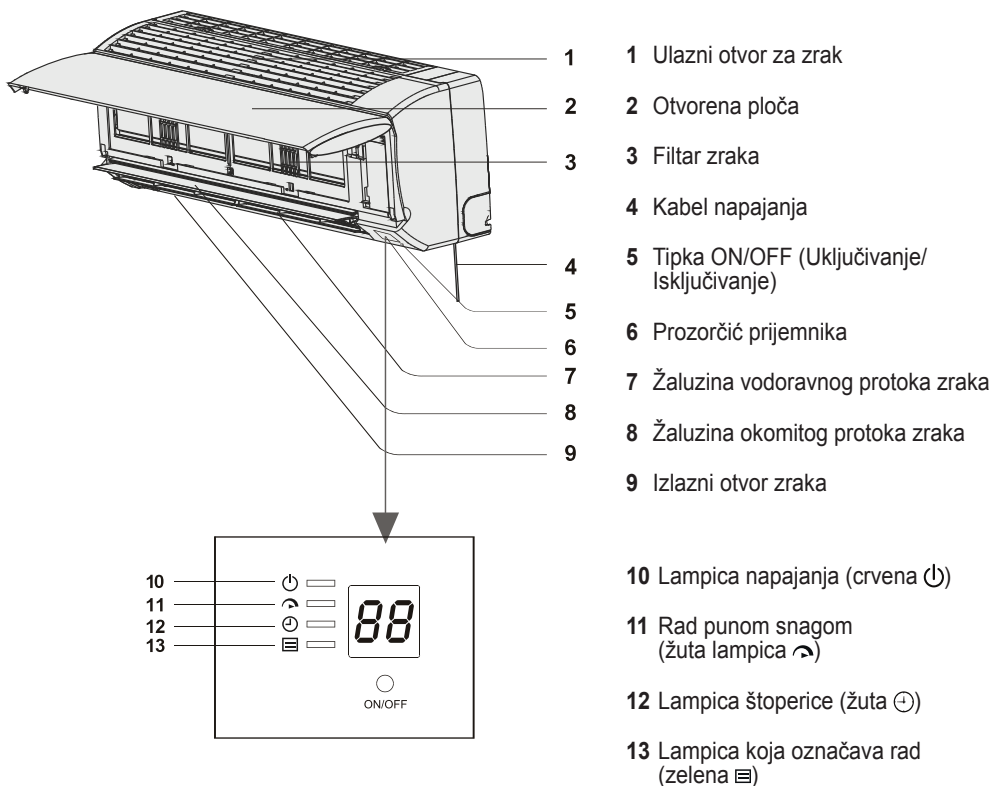
- Nemojte prskati ili proljevati vodu po uređaju. Voda može uzrokovati strujni udar ili oštećenje opreme.
- Uređaj ne pokušavajte postavljati/uklanjati/popravljati sami. Nepravilno obavljeni posao uzrokovat će strujni udar, curenje vode, požar i sl. Za postavljanje/uklanjanje/popravak uređaja obratite se dobavljaču ili drugom kvalificiranom servisnom osoblju.

OPREZ

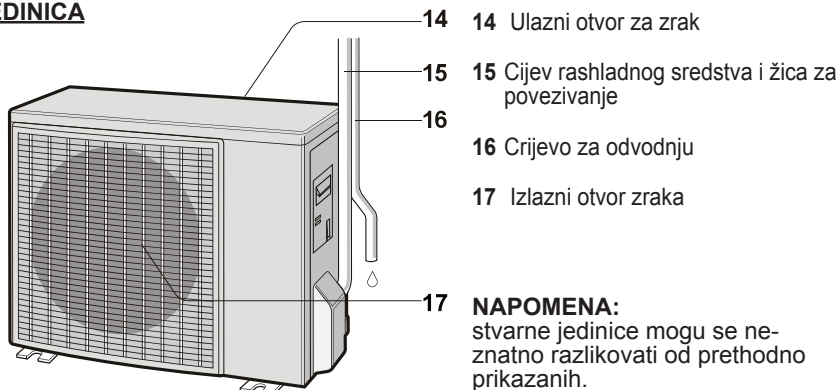
- Povremeno otvarajte prozor ili vrata kako biste prozračili prostoriju, osobito ako rabite plinske uređaje. Nedostatan prozračivanje prostorije može uzrokovati manjak kisika.
- Nemojte pritiscati tipke mokrim rukama. To može uzrokovati strujni udar.
- Iz sigurnosnih razloga isključite osigurač ako uređaj nećete rabiti dulje vrijeme.
- Povremeno provjeravajte istrošenost i čvrstoću nosača vanjske jedinice.
- Na vanjsku jedinicu nemojte ništa stavljati i pazite da na nju ne nagazite. Moglo bi doći do pada predmeta, spoticanja i tjelesne ozljede.
- Ovaj je uređaj predviđen za uporabu u stambenom prostoru. Nemojte rabiti u druge primjene, npr. za hlađenje životinjskih nastambi ili staklenika prilikom uzgoja životinja ili biljaka.
- Na uređaj nemojte stavljati posude s vodom. Ako voda prođe u uređaj, može doći do propadanja električne izolacije i strujnog udara.
- Nemojte blokirati ulazne ni izlazne otvore za zrak na uređaju. To može uzrokovati slabe performanse i druge poteškoće.
- Svakako prekinite s uporabom i isključite osigurač prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja. U uređaju se okreće ventilator i mogli biste se ozlijediti.
- Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane male djece ili nemoćnih osoba bez nadzora. Mala djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
- Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu u nordijskom području.
- Pazite da klima uređaj priključite na napajanje propisanog napona i frekvencije. Uporaba napajanja nepropisnog napona i frekvencije može uzrokovati oštećenje opreme i požar.
- Uređaj nemojte postavljati na mjestima na kojima može doći do curenja zapaljivog plina. To može uzrokovati požar. Uređaj postavite na mjestu s minimalnom prašinom, parama i vlagom u zraku.
- Odvodno crijevo postavite tako da se otjecanje odvija neometano. Nedostatan otjecanje može uzrokovati curenje u prostoriji, vlaženje namještaja i sl.
- Da bi se izbjegao strujni udar, mora biti postavljen prekidač curenja ili strujni osigurač, ovisno o instalacijskom mjestu.

NAZIVI DIJELOVA

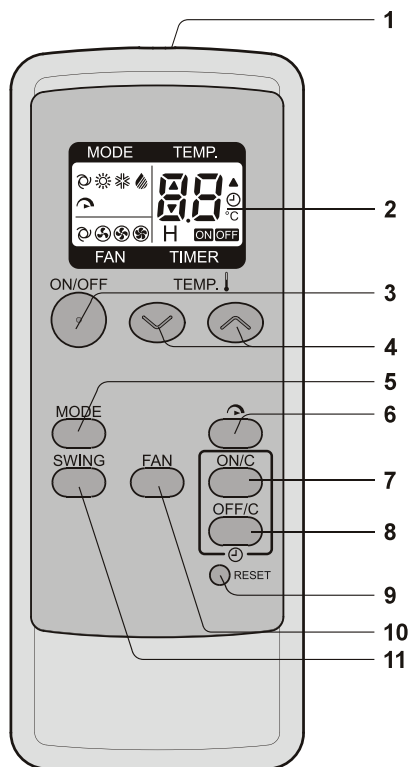
UNUTARNJA JEDINICA



VANJSKA JEDINICA



DALJINSKI UPRAVLJAČ



- 1 ODAŠILJAČ
- 2 ZASLON
- 3 Tipka ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje)
- 4 Tipka TEMPERATURE (Temperatura)
- 5 Tipka MODE (Način rada)
- 6 Tipka FULL POWER (Puna snaga)
- 7 Tipka TIMER ON (Uključivanje štoperice)
- 8 Tipka TIMER OFF (Isključivanje štoperice)
- 9 Tipka RESET (Ponovno postavljanje)
- 10 Tipka FAN (Ventilator)
- 11 Tipka SWING (Njihanje)

ZASLON

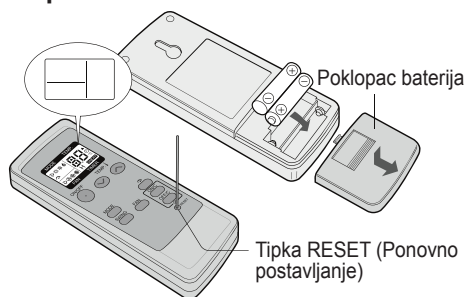


- 1 Oznake načina rada
 - 2 Oznaka rada punom snagom
 - 3 Oznake brzine ventilatora
 - 4 Pokazivač temperature i odbrojavanja štoperice
 - 5 Oznaka prijenosa signala
 - 6 Pokazivač uključene (ON) i isključene (OFF) štoperice
- : AUTO (AUTOMATSKI)
 : HEAT (GRIJANJE)
 : COOL (HLAĐENJE)
 : DRY (ODVLAŽIVANJE)
 : AUTOMATSKI
 : Polako : Srednje : Brzo

UPORABA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

UMETANJE BATERIJA

- 1 Uklonite poklopac baterija.**
- 2 Umetnite dvije baterije. (AAA (R03))**
Pazite da polariteti (+) i (-) budu pravilno poravnati.
- 3 Ponovo postavite poklopac baterija.**
- 4 Pritisnite tipku RESET (Ponovno postavljanje) pomoću tankog štapića ili sl.**



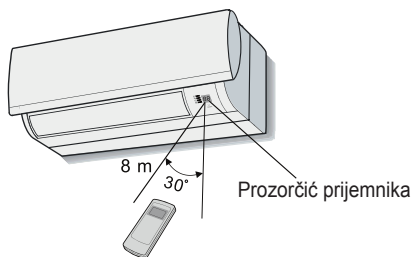
NAPOMENA:

- Baterija tijekom uobičajene uporabe traje otprilike godinu dana.
- Uvijek zamijenite obje baterije i upotrijebite istu vrstu.
- Ako dulje vrijeme nećete koristiti uređaj, izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

UPORABA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Usmjerite daljinski upravljač prema prozorčiću prijemnika i pritisnite željenu tipku. Jedinica se po primitku signala oglašava zvukom.

- Pazite da ništa (primjerice zavjese) ne zaklanja prozorčić prijemnika.
- Učinkoviti domet signala je 8 m.



OPREZ:

- Prozorčić prijemnika nemojte izlagati izravnom sunčevom svjetlu. To može negativno utjecati na njegov rad.
- Uporaba nekih fluorescentnih lampi u istoj prostoriji može ometati prijenos signala.
- Daljinski upravljač ne ostavljajte na izravnom sunčevom svjetlu, blizu radijatora, grijalice i sl. Zaštitite ga od vlage i udaraca.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

Ovaj način upotrijebite kada daljinski upravljač nije dostupan.

UKLJUČIVANJE

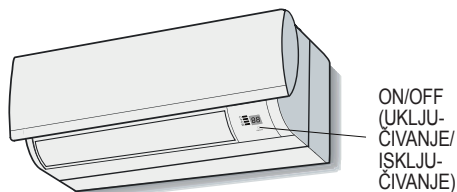
Pritisnite tipku ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje).

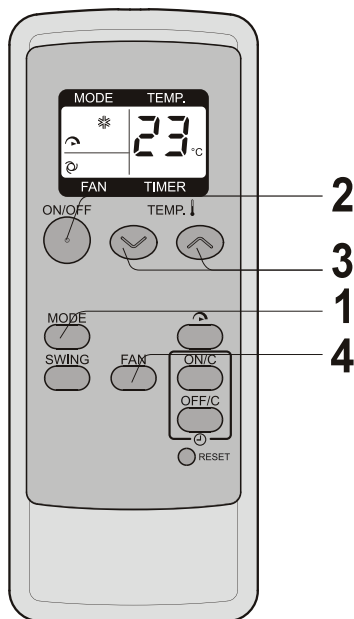
- Upalit će se zelena lampica koja označava rad (☐) i uređaj će početi raditi u automatskom načinu.
- Brzina ventilatora i temperatura postavljaju se na automatsko podešavanje.

ISKLJUČIVANJE

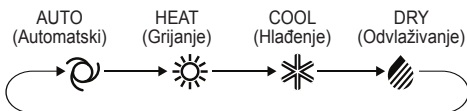
Ponovo pritisnite tipku ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje).

- Zelena lampica koja označava rad (☐) će se isključiti.





1 Pritisnite tipku MODE (Način rada) kako biste odabrali način rada.



2 Za početak rada pritisnite tipku ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje).

- Upalit će se zelena lampica koja označava rad (☒).

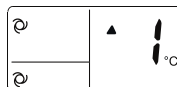
ISKLJUČIVANJE

Ponovo pritisnite tipku ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje).

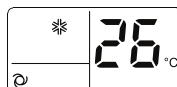
- Zelena lampica koja označava rad (☒) će se isključiti.

3 Pritisnite tipku TEMPERATURE (Temperatura) kako biste postavili željenu temperaturu.

(Način AUTO (Automatski)/DRY (Odvlaživanje)) Temperatura se može promijeniti za $\pm 2^{\circ}\text{C}$ u odnosu na automatski podešenu temperaturu.



(COOL (Hlađenje)/HEAT (Grijanje)) Raspon podešavanja temperature: $18\text{--}32^{\circ}\text{C}$.



4 Pritisnite tipku FAN (Ventilator) kako biste podesili željenu brzinu ventilatora.



NAPOMENA:

način AUTO (Automatski)

U automatskom načinu temperatura i način rada automatski se odabiru u skladu s temperaturom prostorije i vanjskom temperaturom kada je jedinica uključena.

Ako se tijekom rada promijeni vanjska temperatura, postavka temperature automatski će se promijeniti.

ODVLAŽIVANJE

Brzina ventilatora postavlja se na AUTO (Automatski) i ne može se promijeniti.

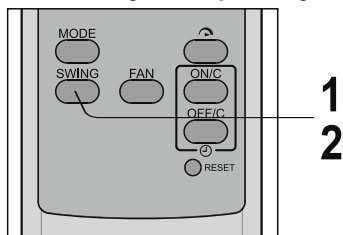
PODEŠAVANJE SMJERA PROTOKA ZRAKA

OKOMITI SMJER PROTOKA ZRAKA

1 Pritisnite tipku SWING (Njihanje).

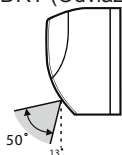
- Žaluzina okomitog protoka zraka počet će se njihati.

2 Ponovo pritisnite tipku SWING (njihanje) kako bi se žaluzina postavila u željenom položaju.

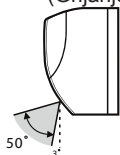


Raspon podešavanja

Načini COOL (Hlađenje)
i DRY (Odvlaživanje)

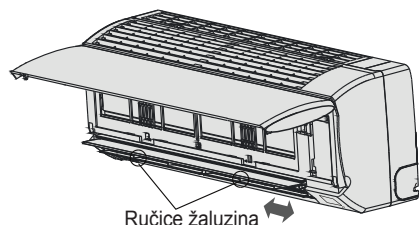


Način HEAT (Grijanje)



OKOMITI SMJER PROTOKA ZRAKA

Podesite žaluzinu vodoravnog protoka zraka pomoću ručice žaluzine.



OPREZ:

ne pokušavajte žaluzine okomitog protoka zraka podešavati ručno.

- Ručno podešavanje žaluzina okomitog protoka zraka može uzrokovati kvar uređaja.
- Ako je žaluzina okomitog protoka zraka dulje vrijeme postavljena u najniži položaj u načinu COOL (Hlađenje) ili DRY (Odvlaživanje), to može uzrokovati kondenziranje vlage.

RAD PUNOM SNAGOM

Klima uređaj radi maksimalnom snagom kako bi brzo ohladio ili zagrijao prostoriju.

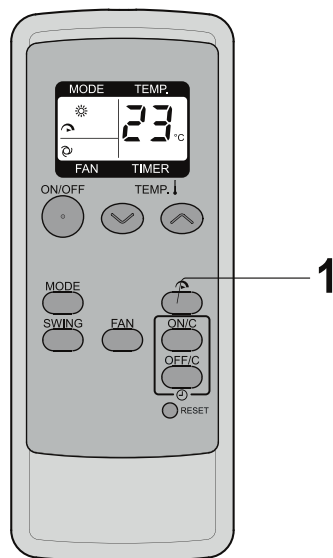
1 Tijekom rada pritisnite tipku FULL POWER (Puna snaga).

- Na daljinskom upravljaču prikazat će se "▲".
- Upalit će se žuta lampica FULL POWER (Puna snaga) (▲).

PONIŠTAVANJE

Ponovo pritisnite tipku FULL POWER (Puna snaga).

- Isključit će se žuta lampica FULL POWER (Puna snaga) (▲).



NAPOMENA:

- Klima uređaj radić će uz vrlo visoku brzinu ventilatora tijekom 5 minuta, a zatim će se prebaciti na visoku brzinu ventilatora.
- Tijekom načina rada FULL POWER (Puna snaga) ne možete podešavati temperaturu.

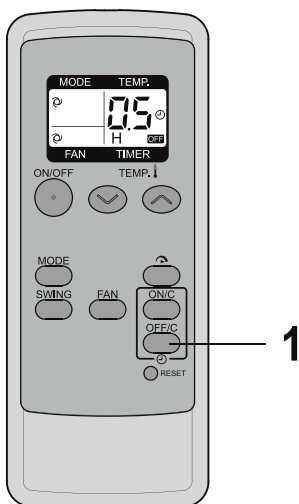
UPOTREBA ŠTOPERICE

ŠTOPERICA ZA ISKLJUČIVANJE

1 Pritisnite tipku štoperice za isključivanje i podesite željeno vrijeme.

→ 0,5 h → 1,0 h → 1,5 h → 10 h → 11 h → 12 h

- Upalit će se žuta lampica štoperice (⌚).
- Vrijeme će se odbrojavati i bit će prikazano preostalo vrijeme.

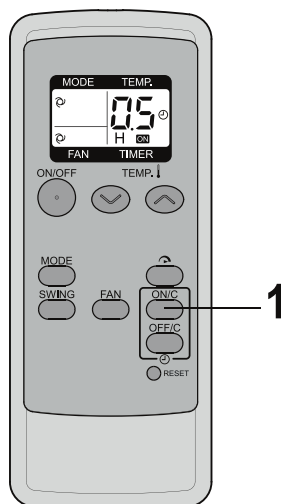


ŠTOPERICA ZA UKLJUČIVANJE

1 Pritisnite tipku štoperice za uključivanje i podesite željeno vrijeme.

→ 0,5 h → 1,0 h → 1,5 h → 10 h → 11 h → 12 h

- Upalit će se žuta lampica štoperice (⌚).
- Vrijeme će se odbrojavati i bit će prikazano preostalo vrijeme.



NAPOMENA:

- Trajanje štoperice može se postaviti na minimalnih pola sata, do maksimalnih 12 sati. Do 9,5 sati možete podešavati u koracima po pola sata, a od 10 do 12 sati u koracima po 1 sat.
- Štoperica za uključivanje i isključivanje ne mogu se koristiti istovremeno.
- Prilikom podešavanja temperature dok je štoperica aktivna, temperatura će se prikazati na zaslonu na 5 sekundi, a zatim će se ponovo prikazati stanje štoperice.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

U nastavku su navedeni neki jednostavni načini uštede energije prilikom uporabe klima uređaja.

Podešavanje odgovarajuće temperature

- Postavljanje previsoke ili preniske temperature uzrokuje povećanu potrošnju energije.

Spriječite izlaganje izravnom sunčevom svjetlu i ulazak vanjskog zraka

- Zaklanjanje od izravnog sunčevog svjetla tijekom hlađenja smanjuje potrošnju energije.
- Zatvorite prozore i vrata tijekom hlađenja i grijanja.

Filtar održavajte čistim za najučinkovitiji rad

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, isključite osigurač

- Unutarnja jedinica troši malu količinu električne energije čak i kada je isključena.

NAPOMENE O UPORABI

RADNI UVJETI

		UNUTARNJA TEMP.	VANJSKA TEMP.
HLAĐENJE	Gornja granica	—	46°C
	Donja granica	21°C	18°C
GRIJANJE	Gornja granica	27°C	24°C
	Donja granica	—	-7°C

- Ugrađena zaštita može spriječiti pokušaj uporabe uređaja izvan ovog raspona.
- Na izlaznom otvoru uređaja može se kondenzirati vlaga ako uređaj radi neprekidno u načinu COOL (Hlađenje) ili DRY (Odvlaživanje) kada je vlažnost veća od 80%.

AKO DOĐE DO PREKIDA NAPAJANJA

- Ovaj klima uređaj opremljen je memorijom za pohranu postavki u slučaju prekida napajanja. Nakon ponovne uspostave napajanja uređaj se automatski ponovo pokreće uz iste postavke koje su bile aktivne prije prekida napajanja, osim štoperice.
- Ako do prekida napajanja dođe dok je postavljena štoperica, njezina postavka će se poništiti i neće biti aktivna nakon ponovne uspostave napajanja.

NAPOMENE O GRIJANJU

FUNKCIJA ODMRZAVANJA

- Ako se na vanjskoj jedinici tijekom grijanja nakupi mraz, uređaj pokreće funkciju automatskog odmrzavanja tijekom 5 do 10 minuta radi otapanja. Unutarnji i vanjski ventilatori prestaju s radom tijekom odmrzavanja.

UČINKOVITOST GRIJANJA

- Uređaj je opremljen toplinskom pumpom koja izvlači toplinu iz vanjskog zraka te je oslobađa u prostoriju. Vanjska temperatura stoga ima velik utjecaj na učinkovitost grijanja.
- Ako je učinkovitost grijanja smanjena zbog niske vanjske temperature, upotrijebite dodatnu grijalicu.
- Za zagrijavanje cijele prostorije potrebno je određeno vrijeme zbog sustava forsirane cirkulacije zraka.

Prije bilo kakvog održavanja isključite uređaj i osigurač.

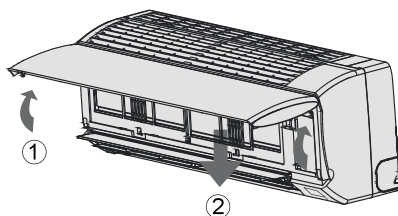
ČIŠĆENJE FILTARA ZRAKA

Filtre treba čistiti svaka dva tjedna.

1 Isključite jedinicu.

2 Uklonite filtre.

- ① Otvorite zaštitnu ploču.
- ② Povucite filtre zraka prema dolje kako biste ih uklonili.

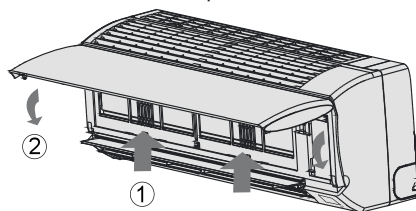


3 Očistite filtre.

Uklonite prašinu pomoću usisavača. Ako su filtri prljavi, operite ih toplom vodom i blagim deterdžentom. Prije ponovnog postavljanja filtre ostavite da se osuše na sjenovitom mjestu.

4 Ponovo postavite filtre.

- 1 Filtre ponovo postavite u izvorni položaj.
- 2 Zatvorite zaštitnu ploču.



ČIŠĆENJE UREĐAJA I DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- Obrišite ih mekom krpom.
- Nemojte ih prskati ni polijevati odom. To može uzrokovati strujni udar ili oštećenje opreme.
- Nemojte rabiti vruću vodu, razrjeđivač, abrazivni prah ni jaka otapala.

ODRŽAVANJE NAKON SEZONE UPORABE KLIMA UREĐAJA

1 Isključite uređaj i osigurač.

2 Očistite filtre, a zatim ih ponovo postavite.

ODRŽAVANJE PRIJE SEZONE UPORABE KLIMA UREĐAJA

1 Provjerite jesu li filtri zraka prljavi.

2 Provjerite jesu li blokirani ulazni i izlazni otvori.

PRIJE NEGO ŠTO SE OBRATITE SERVISU

Sljedeća stanja ne predstavljaju kvar opreme.

Uređaj ne radi

- Uređaj neće raditi ako se uključi odmah nakon isključivanja. Uređaj neće raditi odmah nakon promjene načina rada. To je zbog zaštite uređaja. Pričekajte 3 minute prije ponovne uporabe uređaja.

Uređaj ne ispuhuje topao zrak

- Prilikom grijanja unutarnji ventilator se možda neće pokrenuti 2 do 5 minuta nakon uključenja uređaja kako bi se spriječilo ispuhivanje hladnog zraka iz uređaja.
- Uređaj se odmrzava. Pričekajte 5 do 10 minuta.

Mirisi

- Uređaj može oslobađati mirise tepiha i namještaja koji uđu u uređaj.

Zvuk pucketanja

- Ovaj zvuk nastaje zbog trenja uslijed sužavanja ili proširivanja dijelova uređaja zbog temperaturnih promjena.

Zvuk zviždanja

- Zvuk mekog zviždanja je zvuk protjecanja rashladnog sredstva unutar uređaja.

Maglica na izlaznom otvoru unutarnje jedinice

- Uzrok je razlika u temperaturi između izlaznog zraka i zraka u prostoriji prilikom hlađenja.

Vodena para

- Iz izlaznog uređaja tijekom grijanja može izlaziti vodena para u fazi odmrzavanja.

Vanjska jedinica se ne isključuje

- Ventilator vanjske jedinice nastavit će se okretati minutu nakon isključivanja jedinice kako bi je ohladio.

Prije nego što se obratite servisu, provjerite sljedeće.

Uređaj ne radi

- Provjerite je li se isključio kratkospojnik ili je možda pogorio osigurač.

Uređaj ne grije (ili ne hladi) učinkovito prostoriju

- Provjerite filtre. Ako su prljavi, očistite ih.
- Provjerite jesu li blokirani ulazni ili izlazni otvori vanjske jedinice.
- Provjerite postavku termostata.
- Provjerite jesu li prozori i vrata dobro zatvoreni.

Uređaj ne prima signal daljinskog upravljača

- Provjerite jesu li baterije daljinskog upravljača istrošene i slabe.
- Pokušajte ponovo poslati signal tako da pravilno usmjerite daljinski upravljač prema prozorčiću prijemnika signala.
- Provjerite jesu li baterije daljinskog upravljača pravilno postavljene.

Obratite se servisu ako se na zaslonu jedinice prikaže šifra pogreške.

SHARP®

SHARP CORPORATION